

C-392

First Session, Thirty-seventh Parliament,
49-50 Elizabeth II, 2001

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-392

An Act to amend the Criminal Code (sex crimes and violent crimes)

First reading, September 19, 2001

MR. MACKAY

C-392

Première session, trente-septième législature,
49-50 Elizabeth II, 2001

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-392

Loi modifiant le Code criminel (crimes sexuels et crimes avec violence)

Première lecture le 19 septembre 2001

M. MACKAY

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to preclude persons who commit sex offences and offences involving violence from receiving conditional sentences under the Code.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* de façon à empêcher l'auteur d'un crime sexuel ou d'un crime avec violence de bénéficier d'une condamnation avec sursis.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

BILL C-392

An Act to amend the Criminal Code (sex offences and violent offences)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. The portion of section 742.1 of the *Criminal Code* before paragraph (a) is replaced by the following:

Imposing of conditional sentence

742.1 Subject to section 742.11, where a person is convicted of an offence and the court

2. The Act is amended by adding the following after section 742.1:

No conditional sentence

742.11 Section 742.1 does not apply in respect of an offence

(a) that is punishable by a minimum term of imprisonment and that is not referred to in any of subparagraphs (b)(i) to (xxv); 15

(b) that is committed under any of

(i) paragraph 81(2)(a) (using explosives),

(ii) subsection 85(1) (using firearm in commission of offence),

(iii) section 151 (sexual interference), 20

(iv) section 152 (invitation to sexual touching),

(v) section 153 (sexual exploitation),

(vi) section 155 (incest),

PROJET DE LOI C-392

Loi modifiant le Code criminel (infractions sexuelles et infractions avec violence)

L.R., ch. C-46

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1. L'article 742.1 du *Code criminel* est remplacé par ce qui suit : 5

742.1 Sous réserve de l'article 742.11, lorsqu'une personne est déclarée coupable d'une infraction et condamnée à un emprisonnement de moins de deux ans, le tribunal peut, s'il est convaincu que le fait de purger la peine 10 au sein de la collectivité ne met pas en danger la sécurité de celle-ci et est conforme à l'objectif et aux principes visés aux articles 718 à 718.2, ordonner au délinquant de purger sa peine dans la collectivité afin d'y surveiller 15 le comportement de celui-ci, sous réserve de l'observation des conditions qui lui sont imposées en application de l'article 742.3.

Octroi du sursis

2. La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 742.1, de ce qui suit : 20

742.11 L'article 742.1 ne s'applique pas à une infraction qui, selon le cas :

Pas de peine avec sursis

a) est punissable d'un emprisonnement minimal et n'est pas visée aux sous-alinéas b)(i) à (xxv); 25

b) est prévue par l'une des dispositions suivantes :

(i) alinéa 81(2)a) (usage d'explosifs),

(ii) paragraphe 85(1) (usage d'une arme à feu lors de la perpétration d'une 30 infraction),

(iii) article 151 (contacts sexuels),

(iv) article 152 (incitation à des contacts sexuels),

(vii) section 159 (anal intercourse),		(v) article 153 (personnes en situation d'autorité),	
(viii) section 170 (parent or guardian procuring sexual activity by child),		(vi) article 155 (inceste),	
(ix) subsection 212(2) (living off the avails of prostitution by a child),	5	(vii) article 159 (relations sexuelles anales),	5
(x) subsection 212(4) (obtaining sexual services of a child),		(viii) article 170 (père, mère ou tuteur qui sert d'entremetteur),	
(xi) section 231 or 235 (first degree murder or second degree murder within the meaning of section 231),	10	(ix) paragraphe 212(2) (vivre des produits de la prostitution d'un enfant),	
(xii) section 232, 234 or 236 (manslaughter),		(x) paragraphe 212(4) (obtenir les services sexuels d'un enfant),	10
(xiii) section 239 (attempt to commit murder),		(xi) articles 231 et 235 (meurtre au premier ou au deuxième degré au sens de l'article 231),	
(xiv) section 267 (assault with a weapon or causing bodily harm),	15	(xii) articles 232, 234 ou 236 (homicide involontaire coupable),	15
(xv) section 268 (aggravated assault),		(xiii) article 239 (tentative de meurtre),	
(xvi) section 269 (unlawfully causing bodily harm),		(xiv) article 267 (agression armée ou infliction de lésions corporelles),	
(xvii) section 271 (sexual assault),	20	(xv) article 268 (voies de fait graves),	20
(xviii) section (272 sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm),		(xvi) article 269 (lésions corporelles),	
(xix) section 273 (aggravated sexual assault),	25	(xvii) article 271 (agression sexuelle),	
(xx) section 279 (kidnapping),		(xviii) article 272 (agression sexuelle armée, menaces à une tierce personne ou infliction de lésions corporelles),	25
(xxi) section 344 (robbery),		(xix) article 273 (agression sexuelle grave),	
(xxii) section 433 (arson — disregard for human life),		(xx) article 279 (enlèvement),	
(xxiii) section 434.1 (arson — own property),	30	(xxi) article 344 (vol qualifié),	
(xxiv) section 436 (arson by negligence), and		(xxii) article 433 (incendie criminel : danger pour la vie humaine),	30
(xxv) paragraph 465(1)(a) (conspiracy to commit murder);	35	(xxiii) article 434.1 (incendie criminel : biens propres),	
(c) that is committed under any of the following provisions of the <i>Criminal Code</i> , as they read immediately before July 1, 1990:		(xxiv) article 436 (incendie criminel par négligence),	35
(i) section 433 (arson),	40	(xxv) alinéa 465(1)a) (complot en vue de commettre un meurtre);	
(ii) section 434 (setting fire to other substance), and		c) est prévue par l'une des dispositions suivantes du <i>Code criminel</i> , dans sa version antérieure au 1 ^{er} juillet 1990 :	40
		(i) article 433 (incendie criminel),	
		(ii) article 434 (incendie : dommages matériels),	

<p>(iii) section 436 (setting fire by negligence);</p> <p>(d) that is committed under any of the following provisions of the <i>Criminal Code</i>, chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as they read immediately before January 4, 1983:</p> <p>(i) section 144 (rape),</p> <p>(ii) section 145 (attempt to commit rape),</p> <p>(iii) section 149 (indecent assault on female),</p> <p>(iv) section 156 (indecent assault on male), and</p> <p>(v) section 246 (assault with intent); or</p> <p>(e) that is committed under any of the following provisions of the <i>Controlled Drugs and Substances Act</i>:</p> <p>(i) section 5 (trafficking),</p> <p>(ii) section 6 (importing and exporting), and</p> <p>(iii) section 7 (production of substance).</p>	<p>(iii) article 436 (incendie par négligence);</p> <p>d) est prévue par l'une des dispositions suivantes du <i>Code criminel</i>, chapitre C-34 des Statuts révisés du Canada de 1970, dans sa version antérieure au 4 janvier 1983 :</p> <p>(i) article 144 (viol),</p> <p>(ii) article 145 (tentative de viol),</p> <p>(iii) article 149 (attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin),</p> <p>(iv) article 156 (attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin),</p> <p>(v) article 246 (voies de fait avec intention);</p> <p>e) est prévue par l'une des dispositions suivantes de la <i>Loi réglementant certaines drogues et autres substances</i> :</p> <p>(i) article 5 (trafic),</p> <p>(ii) article 6 (importation et exportation),</p> <p>(iii) article 7 (production).</p>
---	--

